

Blog Entry 1 文化とは？(What is culture?)

日本に住んでいると毎日いろいろな質問をされます。
「納豆は食べられる？」とか、「日本が好き？」とか。でも、答えは簡単ですよ。
納豆は食べられるし、日本 も好きです。
しかし、「日本の文化に慣れましたか？」と聞かれたら、答えられません。
文化とは何でしょうか？
日本語で聞かれても英語で聞かれても文化について言い表すことはできません。
文化と聞かれたら、マナーのイメージのように聞こえます。
でも、文化はマナーではないです。文化は歴史であり、ファッションであり、
食べ物でもあります。
文化は複雑です。私の考えでは文化の意味は人次第です。
もし誰にでも「日本文化を説明してくれませんか？」と聞いたら、必ずその返事は違うと
思います。
友達にその質問をしてみたらどうですか？自分で答えを聞くことができます。
私はまだ日本の文化に慣れてないです。私はこれからもそれを確かめるために頑張っ
ていきたいです。皆さん、手伝ってください！

From Rokkasho with love, Mike

2011年11月2日

Blog Entry 2 Sharing a Slice of Life, with friends

So, blog entry #2... さて、どこから始めましょうか？

やっぱり日本には驚かされます。二週間前友達と五所川原に行ってきました。私たちは石のオーブンで好きな材料を選んでピザを作りました。その時、面白い出来事がありました。ピザがテーブルに運ばれてきた時、皆は自分のピザを切ってめいめいに配ったのです。

もちろん私はカナダ人で、自分が礼儀正しいことを知っています。でも、これには私でさえ驚かされました。私たちはそれぞれ自分のピザを作って、それを皆でシェアして食べて楽しみました。皆口々に「うまい！」と言いました。そして最後は割り勘にしました。この出来事に私は驚きとちょっとした快感を覚えました。

読んでくださってありがとうございます。



There have been surprises in Japan for sure. Two weekends ago I made the journey to Goshogawara with my friends.

We made our own pizzas in a stone oven, each choosing our own ingredients. Then a curious thing happened. When the pizzas first began arriving at our table, one by one, my friends began cutting up and handing out their creations to the others at the table. I know I am from Canada, and we think of ourselves as polite people, but this was something that surprised me even.

We had each made our own, but we were sharing and enjoying each other's creations, whispering or shouting "Umai!" to each other.

We even split the bill after, because we had all enjoyed each other's pizza. This sharing, and enjoying of each other's "cooking" and company surprised me and made my stay here in Japan a little more pleasant.

Thanks for reading,

From Rokkasho, with love -Thomas Clay-Smith

2011年11月10日

Blog Entry 3 韓国の11月

こんにちは、サンミです。

私の日本生活も八ヶ月目となりました。

皆さんのおかげで、毎日楽しく元気で過ごしています。

なんかちっちゃいペットの成長を報告しているような言い方ですけど…(/ _ <)

今日は韓国の11月のイベントを簡単に紹介します。

まず、11月11日は「ペペロデー」です。ポッキーの日みたいな感じですかね。

親しい人に贈る一大イベントです。毎年この日が近づくとスーパーやコンビニはもちろん、すべての店が便乗し、街はペペロー色になります。

商売戦略とは言え、おかげで楽しいイベントが増えて個人的には毎年楽しみにしていました。

そしてもう一つ、受験があります。「大学修学能力試験」略して「修能(スヌン)」と呼んでいるこの試験は日本のセンター試験に近いもので、受験生にとっては最も重要な試験です。遅刻したり、受験会場を間違えたりする生徒に対応するため、朝からパトカーも待機しており、会社の出勤時間も1時間遅くなるなど、社会全体が高校3年生をサポートしている感じです。

外から見る韓国のこのような姿はやはり不思議な感じだと思いますが、全国共通の試験であるため、みんな熱くなります。

それにしても寒くなりましたね。昨日は雪も降りましたし…

私にとって日本の冬は初めての経験になりますが、

湯たんぽや皆さんと一緒に暖かいです!

では、今日はここまで!

最後に、六ヶ所高校の文化祭の時に撮った写真です。

仲良しの国際交流課の3人です。

皆さん、これからもよろしくお願いします!

From Rokkasho with love,

Sangmi♡

2011年11月16日



Blog Entry 4 The beautiful blue forest, Aomori

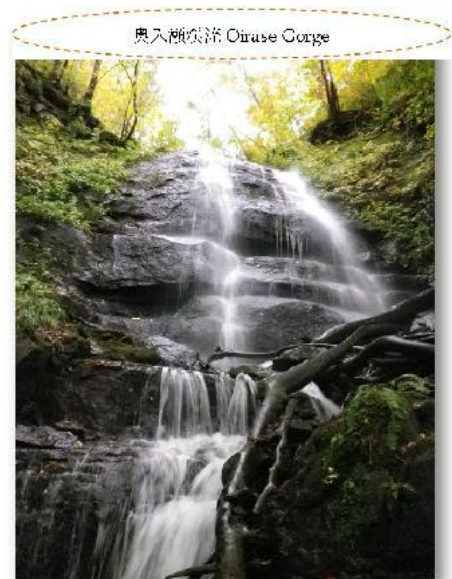
4年前に1年間東京で留学をしました。その時いっぱい友達ことができました。青森県六ヶ所村で仕事をするようになった時、東京に住んでいる友だちに「青森と六ヶ所村はどんな感じですか？青森で何が有名ですか？面白くて楽しい物は何ですか？」と聞きました。しかし、皆がアップルしか知りませんでした。今もよく東京の友達と話しています。皆さんが「青森で暇な時、何するの？」と聞きます。いつも僕の返事は「青森が大好きです。いつも時間があれば青森県の中を観光していますよ。青森はとてもきれいな場所だと思います。」後で写真を見せてあげます。僕の観光写真を楽しみながら見てください。

I first came to Japan four years ago as an exchange student in Tokyo. During my year in Tokyo, I made many friends. When I decided to come to work in Aomori, I asked my friends living in Tokyo what Aomori would be like. I asked them what was famous and I asked them what Aomori had to offer. Everyone's answer was apples. It was really the only thing they knew about Aomori.

Nowadays, I often talk to my friends from when I studied abroad. They always ask me about my life in Aomori. They ask me if I like living in Aomori and they ask me a lot about what I do in my free time.

My answer to them is always the same. I tell them that I love Aomori. I think that is one of the prettiest places in Japan and when I have time I try to site see as much as possible. After, I show them my beautiful pictures of Aomori. Here are some of the pictures I have taken while working and living in Aomori, please enjoy!

From Rokkasho, with Love,
Mike
2011年11月25日



Blog Entry 5 Rokkasho, did you know...?

あなたは知っていましたか。。。

カナダの映画館には予約席がありません。どこに座ってもいいです。
TOHO シネマズ おいらせ下田で三銃士の映画を見ました。楽しかったです。
でもそれでも奇妙だ。カナダできつぷ予約をするのは演奏会か娯楽の公演きつぷだけです。

あなたは知っていましたか。。。
11月1日はカナダのお盆です。
カナダのお盆はオールセイントズディと言います。



あなたは知っていましたか。。。
10月10日はカナダのサンクスギビングの日です。
でも、11月24日はアメリカのサンクスギビングの日です。
カナダとアメリカとリベリアとオランダとプエルトリコはサンクスギビングの日をお祝いします。
サンクスギビングは神の恵みに感謝してごちそうをいただいたことが始まりです。
家族みんなでターキーとマッシュポテトと野菜とクランベリーソースとカボチャパイのディナーを一緒にとります。



もうひとつ。。。
私の出身、バンクーバーの通常の積雪量は 48 cm です。
青森の通常の積雪量は 774 cm ですよ。
バンクーバーの方が北に位置しているのに。

変ですよ？



From Rokkasho-With Love,
Thomas
2011年11月30日

Blog Entry 6 ゆるキャラ大好き！

皆さんこんにちは、サンミです。

私は先週、研修のため滋賀県に行って来ました。

そして、研修が終わってから尋ねた彦根城で、ゆるキャラの代表とも言える「ひこにゃん」に会えました！（生の「ひこにゃん」は、勝手に「ナマニャン!」と名付けました。）

写真やテレビで見ただけでも十分可愛かったです、実物のパワーはもっと凄かったです。とにかくゆるい！顔も仕草も…何もかも癒される感じでした。



でもキャラなら青森も負けません！ ここにも可愛いキャラがいっぱいいます。

まず最初は、「ろっかぽっか」のキャラ！

すでに韓国の友達にはもちろん、県庁の交流員にもたくさんのグッズをプレゼントしました。

もちろん、私も持っています。

そして、青森銀行の「あおも」 かわいすぎる…

あおものストラップはバックにつけました。

等身大の人形が欲しいところです。



最後には青森県のキャラ「いくべえ」です。

アスパムで2回遭遇しましたが、絵で見るより、「ナマベえ」の方が可愛い！でした。

皆さんの好きなキャラは何でしょうか。

私にも紹介してくださいね。

では、今日はここまで。

From Rokkasho with love, Sangmi

2011年12月15日

Blog Entry 7 Happy New Year Rokkasho-mura!

皆さんこんにちは。トマスです。

私の青森での新年はとても面白く、いつもとは違ったものでした。

私とフィアンセは新年を祝うため青森市に行きました。

六ヶ所村はとても静かなので、大きな町だったらにぎやかだろうと考えたのです。バンクーバーでは、街は真夜中まで賑わっていて、そしてその後は本当に静かになります。でも青森では逆でした。

KISの友人のフィルとレイチェルも一緒でしたが、お寺、レストランやバーは閉まっていて結局何もできませんでした。開いていた店は

コンビニとカラオケバーだけです。飲み物を買って、寒い中を歩いてカラオケバーへ行きました。食べて、歌って、そして飲んで……。そうして私たちは11時には再び外にいました。でもまだ、誰もいません。人通りはなく、お店は閉まったままです。花火が見られるところがないか聞いてみましたが、誰も知りませんでした。バンクーバーでは、人々は街中でもどこでも花火を打ち上げます。あるコンビニの店員さんは私たちに花火を二袋くれ、そして見送ってくれました。しかもタダで……。スゴイ！！その後、私たちは新幹線駅舎の外に座り、花火に火を点け、缶入りのシャンパンで新年の乾杯をしました。そうして、友人たちはホテルへ戻り、私とフィアンセがホテルへの道を歩いていると、急に、どこからともなく人々が集まって来ました。青森では真夜中を過ぎないとパーティは始まりません。私たちは神社に行き、拍手を打ち、「良い年になりますように！」とお祈りをし、ホテルに戻りました。青森のパーティは始まっていましたが、私はとても眠かったです。

そして、これが私の最初の日本の正月でした。



Hello! My Aomori New Years was interesting and very different than my usual one.

My fiance' and I went to Aomori city to celebrate the new year. In Rokkasho, it would be very quiet. We assumed the big city would be busy and lively. In Vancouver Canada, the city is busy until New Years, then it quiets and goes to sleep. In Aomori, it was the opposite. Our friends from the KIS, Phil and Rachel joined us in the city, but there was nothing to do. All of the temples were closed, as were the bars and restaurants. The only things that were open were konbinis and a karaoke bar. After several drinks, and walking in the frigid winter air, we went to the karaoke bar. Food, singing, and more drinks, and we were out on the town at 11 pm. Still, no one around, no parties, and NOTHING open. After asking several people where the fireworks show would be but no one knew. In Canada, there are always fireworks displays, done by people in their backyards or done by the city. At one konbini, the worker gave us two bags of fireworks and sent us on our way... for free! Sitting outside the shinkansen station, we lit the fireworks, drank our canned champagne, and toasted the new year. Once our friends were back in their hotel, my fiance and I walked back to our hotel and could see the party starting. In Aomori, the party doesn't start until AFTER midnight. I wished several people a very 'yoi otoshi o!', stopped by a temple and clapped our hands twice, then back to our suite. Aomori was partying but I was too tired. And that, was my first Japanese New Year.

From Rokkasho with love, Thomas Clay-Smith 2012年1月5日

『Coffee Break』

六ヶ所村 Official Web Site

あけましておめでとうございます！

今日はユニクロについて書きます。

ユニクロは安くて高品質、そしてどこでも見つけることができます。多くの日本人はユニクロが好きだと思います。お正月中、友達に会いにニューヨークに行って、買い物と観光を楽しみました。ニューヨークではどこでも、ユニクロのマークを見ることをできました。皆がユニクロの紙袋を持っていたし、地下鉄の中にも広告があつて、びっくりしました。今アメリカでは三つのユニクロの店があります。二つはニューヨークにあつて、一つはカリフォルニア州にあります。ほとんどのアメリカ人はまだユニクロのことあまり知りませんが、そろそろこれが変わると思います。1年後2年後アメリカではユニクロがたくさんできると思います。



Uniqlo, Fifth Avenue, New York

Happy New Year!

Today, I will write about the Japanese clothing store Uniqlo. Correct me if I am wrong, but I am pretty sure that all Japanese people like Uniqlo. Clothes there are relatively cheap, are of a high quality, and the stores are almost on every corner. During the New Years, I traveled to New York City. I went to museums, shopped, and did a lot of site seeing. It was really fun. However, something really surprised me. Everywhere I went I saw Uniqlo could be seen. People carried shopping bags that one side the word Uniqlo was written and while on the other side you could see Hello Kitty's face. The turnstiles to enter the subway had Uniqlo's advertisements on them and inside almost every subway car you could see a Uniqlo advertisement. Right now there are two Uniqlo's in New York and one in California. In a few years, I think that Uniqlo will have a great presence in the United States and that all Americans will know of the store.

From Rokkasho With Love,
Mike

January 19, 2012

Blog Entry 9 韓国の夜景

みなさん、こんにちは。サンミです!

先週は雪が凄かったですね。

こんな大雪を見るのは生まれてから初めてで、

11月の初雪を「ロマンチック」と言った自分を思い出して、つい笑ってしまいました。

家に帰る途中には何回も車が止まってしまい、大変でしたが

親切な六ヶ所の皆さんのおかげで、無事家に着きました。

このブログを借りて、もう一度感謝したいです。ありがとうございました!

さて、隣の韓国の冬は今どうでしょう。

現在(2月7日)の気温は-10度、夜はもっと寒くなります。

それでも雪はあまり積もらないので、青森の冬とは全く違う感じです。

今日はその韓国のソウルの夜景写真を何枚か添付します。

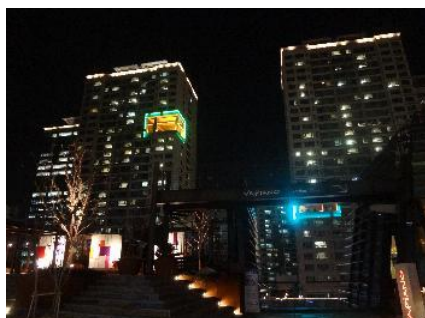


ソウルの中心、ミョンドンのロッテデパート前



ソウルのインサドン

真中の緑の看板のところはスターバードです。
(ハンゲルで、スターバックスコーヒーと書かれています)



シンドリム駅にある「ディキューブシティ」から見える建物

最後に、2月26日日曜日にスワニーで「異文化交流フェア」が行われます。

いろいろな国のブースがありますので、楽しんでください。

私は韓国ブースでお待ちしています。

では、今日はここまで!

From Rokkasho with love, Sangmi♡

2012年2月7日



こんにちは、みなさん。良い週末でしたか。
私の週末は大変面白かったです。
土曜日の朝8時に、私は大石運動公園へ行きました。
通常、私は休みの日には午前10時か11時に起きます。
ゆっくり寝ているのが好きなのです。でも、土曜日の朝は特別でした。
1月中旬、私は綱引チームの一員になりました。毎週水曜日と金曜日にクラブの例会に行き、練習しました。そして土曜日は六ヶ所村の綱引きの大きな大会です。
私はワクワクですよ。私のクラブは頑張りましたが、3回負けてしまいました。
最後の試合は勝利でした。平沼Bクラブは勝ちました。嬉しくてみんなで抱き合いました。
大会のあと、チームメンバーは三沢市へ行きました。私も行きました。
私は最初に温泉に行きました。これがとてもリラックスできました。
次に、魚民三沢居酒屋で食事をした後、カラオケでカナダとアメリカの歌を歌いました。
とても楽しくて日本的でした。この土曜日を忘れません。あなたの週末は。。。？

Good afternoon Rokkasho! How was your weekend? Mine was certainly interesting. On Saturday morning, at 8am, I went to the Gym across from the PR centre. Now, on a Saturday, I normally wake up at 10 or 11. I like waking up late. But, this morning, I had a competition. For the last month and a half, I have been part of a “tug-of-war” team. We have club meetings every Wednesday and Friday, and Saturday was the big Rokkasho tournament. I was nervous and excited. We lost our first three bouts, but my club, Hiranuma B ‘heyo’ club, won our last match. We were so happy. After a group-hug, we went our separate ways. Some stayed to watch Hiranuma A club do their best, and some went home. After the tournament, some of the club members went to Misawa for the night. I went to my first onsen, relaxed in an izakaya, and sang Canadian and American songs in a karaoke. It was so much fun, and very Japanese. I will never forget my Saturday. How was yours? Thanks.

From Rokkasho, With love, Thomas Clay-Smith

2012年2月14日